

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4502

[C – 2008/31628]

13 NOVEMBRE 2008. — Arrêté 2008/908 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'article 6, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 4 septembre 1991 relatif au camping-caravaning

Le Collège,

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 4 septembre 1991 relatif au camping-caravaning;

Vu l'arrêt de la Cour européenne de Justice du 7 juin 2007 condamnant le Royaume de la Belgique pour manquement aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 28 CE et 30 CE (Affaire C-227/06);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant l'avis motivé du 17 décembre 2002 adressé au Royaume de Belgique au titre de l'article 226 du traité instituant la Communauté européenne en raison des entraves à la libre circulation de certains types de produits de construction;

Considérant qu'il convient d'adopter sans délai le présent projet d'arrêté;

Sur proposition de la Ministre, Membre du Collège en charge du Tourisme,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 127 de la Constitution en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

**Art. 2.** La seconde partie du troisième paragraphe de l'article 6, 1<sup>o</sup> « La marque « Benor » constitue une preuve de cette conformité » est remplacée par la phrase suivante : « Les extincteurs légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre pays membre de la Communauté européenne ou en Turquie, ou dans un Etat signataire de l'A.E.L.E., partie contractante de l'accord sur l'Espace économique européen, et qui assurent un niveau équivalent de protection aux normes belges, sont légalement autorisés ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Membre du Collège, compétent pour le tourisme, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 2008.

Pour le Collège :

Le Président du Collège,

B. CEREXHE

La Membre du Collège en charge du Tourisme,

Mme E. HUYTEBROECK

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4502

[C — 2008/31628]

13 NOVEMBER 2008. — Besluit 2008/908 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende wijziging van artikel 6, 1<sup>o</sup>, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 4 september 1991 betreffende de camping-caravaning

Het College,

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 4 september 1991 betreffende de camping-caravaning;

Gelet op het arrest van het Europese Hof van Justitie van 7 juni 2007 houdende de veroordeling van het Koninkrijk België omdat het de krachtens artikelen 28 EG en 30 EG op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen (Zaak C-227/06);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het met redenen omkleed advies van 17 december 2002 gericht aan het Koninkrijk België uit hoofde van het artikel 226 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap wegens belemmering van het vrije verkeer van bepaalde soorten bouwproducten;

Overwegende dat dit ontwerpbesluit bijgevolg onverwijld moet worden aangenomen;

Op voorstel van de minister, Lid van het College bevoegd voor Toerisme,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 127 van de Grondwet krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

**Art. 2.** In het tweede deel van de derde paragraaf van artikel 6,1<sup>o</sup> wordt de zin « Het kenteken « Benor » is een bewijs van deze conformiteit. » vervangen door de zin « Snelblussers die rechtmatig vervaardigd zijn en/of in de handel gebracht zijn in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap of in Turkije of in een EVA-land dat partij is bij de overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, en die een beschermingsniveau dat overeenkomt met de Belgische normen garanderen, zijn eveneens toegelaten. ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** Het Lid van het College bevoegd voor Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 november 2008.

Voor het College :

De Voorzitter van het College,

B. CEREXHE

De Lid van het College bevoegd voor Toerisme,

Mevr. E. HUYTEBROECK